



## KURSBESKRIVELSE FOR SPANSK

1. Studium:	Reiseliv og relasjonsledelse/Hotell og relasjonsledelse
2. Kurs:	Spansk
3. Semester:	1
4. Studiepoeng:	10
5. Kursansvarlig:	Høyskolelektor Hanne Stavelie
6. Antall timer undervisning:	Foreleser plikter å ha 60 timer kontakt med studentene i auditoriet/klasserommet.
7. Nødvendige forkunnskaper:	Kurset forutsetter forkunnskaper i spansk tilsvarende B- eller C-språk fra videregående skole (nivå 3 ifølge ny læreplan for fremmedspråk, nivå A2 ifølge det europeiske rammeverket for språk)
8. Fagbeskrivelse:	<p>Kurset gir studentene en innføring i spansk språk for reiselivet, samt en innføring i Spanias kultur og samfunnsforhold.</p> <p>I kulturkunnskapsdelen vil studentene møte aktuelle artikler og tekster fra spanskspråklige medier i tillegg til lærebøkene, slik at stoffet blir aktualisert og gjenspeiler samtidskulturen. Kunnskap om kulturen er avgjørende for studentenes evne til å fungere profesjonelt i den spansktalende verden. I tillegg vil kunnskapen knyttes direkte til kulturturisme og -attraksjoner.</p> <p>I løpet av kurset skal studentene utvikle sitt ordforråd, og bli i stand til å kommunisere i arbeidssituasjoner knyttet til reiselivsnæringen. Undervisningen legges opp med utgangspunkt i studentenes språklige kunnskaper fra videregående skole, og relevant grammatikk og enkelte språklige "problemområder" vil også inngå i kurset.</p>

<p>9. Mål:</p>	<p>Kursets har flere delmål: Studentene skal videreutvikle sine muntlige og skriftlige ferdigheter i spansk, slik at de kan gjøre bruk av språket i reiselivsbransjen. Videre skal studentene tilegne seg grunnleggende kunnskaper om Spanias kultur og samfunnsforhold, da dette danner grunnlaget for kommunikasjon med aktører i spansk nærings- og arbeidsliv. Studentene skal også ha spesifikk kunnskap om viktige kulturarvattraksjoner i Spania, og de skal kunne lese og gjøre rede for autentiske tekster knyttet til reiseliv og kultur.</p>
<p>10. Emneoversikt:</p>	<p>A) Praktisk skriftlig og muntlig språkbruk</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Spansk for reiselivet: muntlige og skriftlige øvinger</li> <li>2) Praktisk grammatikk</li> <li>3) Oversettelser</li> <li>4) Presentasjoner</li> <li>5) Formell korrespondanse</li> </ol> <p>B) Kulturkunnskap</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Spanias kultur og samfunnsforhold</li> <li>2) Reisedestinasjoner/kulturarvattraksjoner i spanskspråklige land (med hovedvekt på Spania)</li> </ol>
<p>11. Gjennomføring:</p>	<p>Plenumsforelesninger, gruppeøvelser, IKT-arbeid, rollespill, skriftlige innleveringer, presentasjoner.</p>
<p>12. Evaluering:</p>	<p>Mappevurdering 40%: Den individuelle mappen består av både muntlige og skriftlige arbeider (5 obligatoriske deler). Mappen fungerer som underveisevaluering, og studenten gis kontinuerlig tilbakemelding på arbeidene.</p> <p>Skriftlig eksamen 60%: Kurset avsluttes med en 3 timers skriftlig eksamen, der emner fra både språklig og kulturellt pensum</p>

	trekkes inn.
<p>13. Obligatorisk litteratur med antall sider og pris per bok/hefte:</p>	<p>Quesada Marco, Crespo Picó (2006): <i>Esp@ña. Manual de civilización</i>, Edelsa (95 sider) – ca. 200 kr.</p> <p>Goded, Hermoso, Varela (2005): <i>Bienvenidos nivel 2. Español para Profesionales. Turismo y Hostelería</i>. Clave-Ele, Sejer (ISBN: 2090344830) – 159 sider (ss. 8-68) - ca. 200 kr</p> <p>Stavelie (2007): <i>Compendio: Temas de cultura</i>, Norli (Tilgjengelig ved semesterstart i Norlis filial i Prinsens gate) – ca. 200 sider (Ca. halvparten av kompendiet er pensum for dette kurset) – ca. 100 kr.</p> <p>I tillegg kommer språklige øvelser og tekstbasert materiale delt ut i forelesningene.</p> <p>Studentene bør også ha en spansk-norsk/norsk-spansk ordbok og en god grammatikkbok, samt tillatt ordbok til eksamen (se anbefalt litteratur)</p>
<p>14. Anbefalt litteratur:</p>	<p>1. Ordbøker:  <i>Spansk blå ordbok, spansk-norsk/norsk-spansk</i>, Kunnskapsforlaget, 2006</p> <p>Ordbok tillatt til eksamen:          Kun spansk-spansk ordbok uten grammatikkdel kan benyttes til eksamen, for eksempel:  <i>Diccionario de Bolsillo del español actual</i>, Sgel, 2004</p> <p>2. Grammatikk/språk:          Drange og Friis (2004): <i>¡Claro que sí!</i>, Cappelen (Aktivitetsgrammatikk med skriftlige øvelser + fasit og grammatikkøvelser på cd-rom)</p> <p>Salkjelsvik og Pitloun (2004): <i>Gyldendals spanske lommegrammatikk</i>, Gyldendal (+oppgavehefte)</p>

	<p>CD til <i>Bienvenidos nivel 2</i> – ISBN 2090342935</p> <p>Christopher Kendris: <i>501 Spanish verbs</i>, Barron's, 1996 (eller annen verbbøyingsoversikt)</p> <p>3. Kulturkunnskap</p> <p>Cristina López Moreno (2005): <i>España Contemporánea</i>, Sgel</p> <p>Ramón Tamames, Sebastian Quesada (2003): <i>Imágenes de España</i>, Edelsa</p> <p>Carmen Mora (2005): <i>España, ayer y hoy</i>, Sgel</p> <p>Francisco J. Uriz, Birgit Harling (2000): <i>En el mundo hispánico</i>, Chancerel</p> <p>Finn Fuglestad (2004): <i>Spanias og Portugals historie. En oversikt</i>, Cappelen</p> <p>4. Tidsskrifter</p> <p>El sol (Arning publikasjoner)</p> <p>Ahora (Arning publikasjoner)</p> <p>El País: <a href="http://www.elpais.com/">http://www.elpais.com/</a></p>
--	---